# DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel XIX. ZATURDAG den 16den JULY, 1831. N. 28

*Gedrukt en Zaturdag's morgens uitgegeven ter Drukkery voor Zyne Majesteit den Koning der Nederlanden, door De Weduwe* WILLIAM LEE.


WY Jonkheer Mr. ISAAC JOHANNES RAMMELMAN ELSEVIER, Directeur ad-interim over de kolonie Curaçao, Bonaire en Aruba, Bevelhebber over de Land en Zeemagt en de Gewapende Burgermagt op dezelve, &c. &c. &c.

Allen den genen die deze zullen zien of hooren lezen, salut! doen teweten:

Nademaal het noodig geoordeeld is eenige maatregels daar te stellen, niet alleen tot voorkoming van alle overtreding van § 2 of de tweede periode van het 1ste artikel der publicatie van den Gouverneur Generaal in Rade dd. 26 October 1830, op den 25 November deszelven jaars alhier afgekondigd, volgens welke periode niet verboden is de invoer van slaven in de Nederlandsche West-Indische Bezittingen uit vreemde kolonien, landen en plaatsen alwaar de directe invoer van slaven uit Afrika niet geoorloofd is; maar ook om tegen te gaan den invoer van slaven uit de andere Nederlandsche West-Indische Bezittingen op Curaçao, Bonaire of Aruba op eenige andere wyze dan by de voorzeide publicatie is voorgeschreven; en wyders tot bandhaving der bepalingen van de meergemelde publicatie in het algemeen op de voormelde eilanden, alles overeenkomstig de bepalingen der Koninglyke besluiten van den 17 September 1818 No. 76 en 6 July 1825 No. 54.

Zoo is het dat, krachtens de autorisatie door Zyne Excellentie den Gouverneur Generaal der Nederlandsche West-Indische Bezittingen, by resolutie van den 9den Juny ll. No. 562 506 ten deze aan ons verleend, en met intrekking alzoo van onze publicatie den 3den January dezes jaars gearresteerd en den 7den daaraanvolgende uitgevaardigd, houdende voorloopige maatregels tegen de overtreding der tweede periode van de hiervorengemelde publicatie vanGouverneur Generaal in Rade dd. 26-29 October 1830, dien ten gevolge hierby wordt bepaald.

1. Dat er geen invoer van slaven, onder eenig voorwendsel of om eenige reden hoegenaamd, op Bonaire of Aruba, van eenige plaats welke die ook moge zyn, anders dan van Curaçao, zal vermogen te geschieden; als zullende de geoorloofde invoer van slaven op de gemelde eilanden eeniglyk over Curaçao mogen plaats hebben, na dat op het gemelde eiland het vereischte onderzoek wegens de wettigheid van den invoer der aldaar aangebragte slaven zal zyn gedaan.

2. Dat by aankomst van slaven op de eilanden Bonaire en Aruba, het zy als behoorende tot de ekwipage van eenig vaartuig of als bedienden hunne meesters vergezellende, van waar ook dezelve zullen zyn aangekomen, behalve van Curaçao in vaartuigen in deze kolonie t'huis behoorende, het zy als scheepsvolk of bedienden van passagiers zynde ingezetenen van Curaçao, Bonaire of Aruba, de zoodanige slaven niet zullen toegelaten worden langer op het eiland te vertoeven dan tot het vertrek des vaartuigs met hetwelk dezelve zyn aangebragt en waarmede dezelve het eiland wederom zullen moeten verlaten; alwaarom die slaven binnen vier en twintig uren na aankomst aan het Bestuur moeten worden aangegeven en by hetzelve aangeteekend worden.

3. Dat de Besturen van Bonaire en Aruba geene paspoorten om naar Curaçao te vertrekken mogen verleenen aan andere slaven dan de zoodanigen die aldaar wettig t'huis behooren en een erkend gedeelte der bevolking uitmakende.

4. Dat by aankomst of invoer te Curaçao van slaven uit eene der Nederlandsche West-Indische Bezittingen of uit vreemde landen, het zy als bedienden, zeevarenden of anderszins, de zoodanige slaven binnen vier en twintig uren door hunne meesters of de schippers der vaartuigen waarop zy dienen, terCommissariaat van Policie moeten worden vertoond, om aldaar door den ambtenaar belast met het Publiek Ministerie onderzocht te worden.

5. Dat, byaldien de aangekomene of ingevoerde slaven niet vallen in de termen van den verboden slaven handel en alzoo in eene der Nederlandsche West-Indische Bezittingen mogen ingevoerd worden, uit vreemde landen alwaar de slaven handel niet is geoorloofd, de ambtenaar belast met het Publieke Ministerie van de meesters of schippers der zoodanige slaven zal moeten vorderen en afnemen eene schriftelyke verklaring dat die slaven aangebragt en gekomen zyn van landen alwaar de slaven handel niet is geoorloofd, als mede voldoende bewyzen dat de ingevoerde slaven op het tydstip van het afkondigen van het koninglyk besluit van den 17 September 1818 No. 76 reeds aanwezig waren in de kolonie van waar de invoer, overeenkomstig de bepaling van voornoemd koninglyk besluit, geschiedt, of wel kinderen zyn der op het bedoelde tydstip reeds aldaar aanwezige slaven, op pœne als by de wet op den verboden slaven handel is gesteld.

6. Dat, byaldien de aangekomene vaartuigen onder welker ekwipage zich slaven bevinden, behooren tot de landen alwaar de slaven handel geoorloofd is, of wanneer de slaven die hunne meesters, vreemdelingen zynde, vergezellen van dusdanige landen zyn aangekomen, zullen die slaven door het Publieke Ministerie terstond in verzekerde bewaring ten koste van de schippers of meesters worden genomen, om in zekerheid te blyven tot dat de vaartuigen waarop zy behooren terug zeilen of hunne meesters het eiland verlaten; ten ware dat deswege cautie worde gesteld ter somme van *f* 1000 voor ieder dusdanigen slaaf.

7. Dat, by aangifte ter Algemeene Seeretary van slaven, dewelke als bedienden zyn ingevoerd van landen alwaar de slaven handel niet is geoorloofd, om binnen den by de wet bepaalden tyd wederom te kunnen uitgevoerd worden, zonder betaling ook van de belasting op den uitvoer van slaven, zal moeten overgelegd worden een schriftelyk bewys van het Publieke Ministerie, dat de aangifte vermag te geschieden.

Gearresteerd op Curaçao den 24sten Juny 1831, het 18de jaar van Zyner Majesteits Regering.

(w. g.) RAMMELMAN ELSEVIER.

Ter ordonnantie,

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

Gepubliceerd binnen het Fort Amsterdam en in de Willemstad op Curaçao den 27sten daaraanvolgende.

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

---

WY Jonkheer Mr. ISAAC JOHANNES RAMMELMAN ELSEVIER, Directeur ad-interim over de kolonie Curaçao, Bonaire en Aruba, Bevelhebber over de Land en Zeemagt en de Gewapende Burgermagt op dezelve, &c. &c. &c.

Allen den genen die deze zullen zien of hooren lezen, salut! doen te weten:

Nademaal Zyne Excellentie de Gouverneur Generaal der Nederlandsche West-Indische Bezittingen, ten gevolge van aanschryving deswege van het Departement voor den Waterstaat, de Nationale Nyverheid en Kolonien, by resolutie van den 8sten Juny dezes jaars No. 560-505, ons heeft geautoriseerd om in het reglement op de berekening van commissieloonen door kooplieden en handelaars, als mede tot wering van misbruiken in en regeling van eenige aangelegenheden van den handel op dit eiland, gearresteerd den 2den Juny 1829 en tenzelven dage alhier gepubliceerd, zoo wel als in artikel 7 van de wet op het stelsel van belasting, gearresteerd door Zyner Majesteits Commissaris Generaal op den 15den February 1828 en den 26sten daaraanvolgende gepubliceerd, de wyzigingen te maken welke in de hiervorengemelde resolutie zyn voorgeschreven.

Zoo is het dat wy, krachtens de meergemelde resolutie van Zyne Excellentie den Gouverneur Generaal der Nederlandsche West-Indische Bezittingen en onder hoogderzelver nadere goedkeuring, gelasten en bepalen, zoo als by deze gelast en bepaald wordt.

1. Dat de eerste afdeeling van het hiervorengemelde reglement op de berekening van commissieloonen enz. gearresteerd den 2den Juny 1829 en tenzelven dage afgekondigd; en welk afdeeling bepaling op provisie of commissieloonen vervat, voortaan als ingetrokken en vervallen zal beschouwd en gehouden worden, terwyl het aan belanghebbenden wordt vrygelaten om onderling de commissie of provisie te regelen zoo als zy voor hunne wederzydsche belangen zullen vermeenen te behooren.

2. Dat het patentregt, vastgesteld by § *f* van art. 2 der hiervorengemelde wet op de heffing van belastingen in deze kolonie, door Zyner Majesteits Commissaris Generaal op den 15den February 1828 gearresteerd en den 26sten daaraanvolgende gepubliceerd, en welk, ingevolge het eerste gedeelte van artikel 7 des evengemelden reglements, tot nog toe ten laste van de afzenders der goederen vermogt gesteld te worden door het bezwaren van de commissie der geconsigneerde goederen met het gemelde regt, niet zal verschuldigd zyn door den invoerder of afzender der goederen, maar integendeel moet beschouwd en geheven worden als eene hoofdelyke belasting, te berekenen volgens den bestaanden maatstaf, ten laste van den genen aan wien de goederen zyn geconsigneerd, het zy voor eigen rekening of in commissie en alzoo de consignatie aan order daarvan niet uitgesloten; onverminderd de bevoegdheid van belanghebbenden om daaromtrent zoodanige overeenkomsten te treffen als zy mogten goedvinden.

Gearresteerd op Curaçao den 28sten Juny 1831, het 18de Jaar van Zyner Majesteits Regering.

(w. g.) RAMMELMAN ELSEVIER.

Ter ordonnantie,

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

Gepubliceerd binnen het Fort Amsterdam en in de Willemstad op Curaçao den 27sten daaraanvolgende.

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

Algemeene Secretarie den 15den July 1831.

OP authorisatie van den HoogEd. Gestr. Heer Directeur ad-interim dezer Kolonie, wordt hierby bekend gemaakt, tot narigt van al de genen welke daarin belang stellen, dat het wrak van Zyner Majesteits aan de Reede van het eiland Bonaire gestrande brik Sirene, by Publieke Opveiling zal worden verkocht, op zoodanigen dag als by de gewone oproeping zal worden bepaald.

W. PRINCE, Sec.

# BEKENDMAKING.

DE genen die hunne Contribution tot instandhouding der Schuttery over dit Jaar nog niet hebben aangezuiverd, worden by deze verzocht om dezelve uiterlyk vóór het einde van deze maand te komen voldoen; aangezien na dien tyd de rekeningen hiervan ter geregtelyke invordering aan den daartoe bevoegden ambtenaar zullen worden overgegeven.

De Ontvanger by het Gemeente Bestuur,
I. J. RAMMELMAN ELSEVIER Jr.

Den 8sten July 1831.

# BEKENDMAKING.

Secretarie van het Gemeente-Bestuur,
den 15den July 1831.

HET Gemeente-Bestuur dezes Eilands, brengt ter kennis van en gelast by deze aan alle Broodbakkers dat de Brooden voor de volgende week te bakken het gewigt zullen moeten houden van 18 Oncen voor 15 Centen; terwyl de Fransche Brooden EenOnce minder zullen kunnen wegen, op pœne als by publicatie van den 16den Maart 1824 is bepaald.

Van wege het Gemeente-Bestuur voornoemd,
De Secretaris van hetzelve,
I. J. RAMMELMAN ELSEVIER Jr.

# BEKENDMAKING.

Secretarie van het Gemeente-Bestuur,
den 1sten July 1831.

HET Gemeente-Bestuur dezes Eilands, doet by deze aan alle Vleeschhouwers kennis geven, dat de pryzen van Versch Vleesch voor de loopende maand July zyn bepaald als volgt:

Ossen Vleesch op niet hooger dan 30 Centen per pond.

Schapen of Lams Vleesch op niet hooger den 25 Centen per pond.

Kabrieten en Varkens Vleesch en Schilpad op niet hooger dan 20 Centen per pond en gelast hun verder zich daaraan te houden op pœne als by de wet is bepaald.

Van wege het Gemeente-Bestuur,
De Secretaris van hetzelve,
I. J. RAMMELMAN ELSEVIER Jr.

# CURACAO.

*Vaartuigen in en uitgeklaard sedert onze laatste.*

INGEKLAARD—JULY.

| | | |
|---|---|---|
| 9. | golet Amable Lucia, Marcoñier, | La Guayra |
| | —— Ann Howard, Brittingham, | New York |
| 11. | —— John, Grocus, | Bath |
| 12. | —— Feliciana, Martines, | Porto Rico |
| 14. | boot Tonina, Medina, | Puerto Cabello |
| | golet Geertruida, Levy, | St. Thomas |

UITGEKLAARD—JULY.

| | | |
|---|---|---|
| 9. | bark Trenidad, Hands, | |
| 12. | golet Casualidad, Chirino, | |
| | —— Florencia, Mezerol, | |
| 13. | bark Dolores, Fernandez, | |
| 14. | boot Tonina, Medina, | |
| | golet Iliät, Jones, | |
| | —— Railway, Chubuck, | |
| 15. | —— Ann Howard, Brittingham, | |

Met de aankomst van een vaartuig uit St. Thomas, vernemen wy mondelyks dat de Britsche Pakket aldaar, op Zaturdag ll. was aangekomen, brengende Europische tydingen tot het begin van Juny, en onder ander dat Holland den oorlog aan Belgie had verklaard. Dit was te voorzien, want de Belgen aangestookt door vreemdelingen wilden aan geen reden luisteren. Die niet hooren wil, die moet voelen!

Er zyn sedert onze laatste Nieuw Yorksche Couranten ontvangen tot de dagteekening van den 15den Juny, behelzende Londensche berigten van eene maand vroeger. Wy geven in dit nummer de meest belangryke berigten uit dezelven.

De gelukkige voortgang der hervormers strekt den Koning tot groot genoegen. Men zegt echter dat er verschil bestaat tusschen Z. M. en zyne gemalin over de zaak der hervorming, zoo dat, terwyl de hervormers onder de banier van Koning Willem IV. vechten, de tegenstrevers zich geschaard hebben onder de banier van Koningin Adelaida. De *London Courier* wederspreekt echter dit berigt; doch wat hiervan moge zyn, het is toch zeker dat er verschillen ontstaan zyn over de zaak der hervorming, tusschen de burgers en hunne wederhelften, waarvan verscheidene aardige gevallen verhaald worden.

In Frankryk duurt de twist over de decoratien van July steeds voort. Omtrent twaalf honderd personen aan dewelken het eere teeken zoude gegeven worden, hebben in eene vergadering eenstemmig besloten om niet toetestaan dat de woorden "*donné par le Roi*" op het kruis gegraveerd worden, of een' byzonderen eed, welke by de reglementen der orde mogte worden vereischt, afteleggen. Zy bewezen eerstelyk: dat de reglementen by ordonnantie bepaald zyn, eene handelwyze tegenstrydig met de konstitutie en ten andere: dat [illegible] eene zuiver nationale dienst, zy belooningen wilden ontvangen niet van den Koning, maar van de natie [illegible] verzet zich het gouvernement en er ontstaat [illegible] ongenoegen.

Den 13sten Mei was bepaald by het Fransche Kongres een te beslissen over het aannemen van den Prins Leopold Saxe Coburg tot den Belgischen troon. Het is thans gebleken uit het in hechtenis nemen van het aantal Franschen ingewikkeld in de laatste beroertens in Brussel, dat de voornaamste aanstookers van de oppositie tegen Prins Leopold, van die natie zyn. De hoop dat zyne koninklyke hoogheid zal inwilligen is zeer algemeen door geheel Belgie, en de wenschen der inboorlingen, welke geen deel nemen in de Fransche staatkunde zyn over het algemeen ten zynen gunste. Zyne aanneming der kroon zal ongetwyfeld vele zwarigheden uit den weg ruimen, waarin Belgie met betrekking van Holland, geplaatst is; en het vergieten van veel bloeds zal misschien daardoor voorgekomen worden.

Hierby kunnen wy voegen dat voor Holland niet minder wenschelyk is om een geregeld gouvernement in Belgie te zien daargesteld, met hetwelk onderhandelingen kunnen aangeknoopt worden; want tot nu toe heeft het zoo genaamde Belgische gouvernement aan geene protocollen of verdragen willen gehoor geven.

Van eene geloofwaardige bron vernemen wy dat Mexiko in onderhandeling met het gouvernement van Spanje getreden is, ten gevolge waarvan er drie ministers plenipotentairen naar de Havana op reis zyn, om aldaar met drie afgezanten van den Koning van Spanje, welken er verwacht worden, over de onafhankelykheid van die Republiek te onderhandelen.

Wy weten uit brieven alhier van Caracas en Valencia ontvangen, dat op den 13den dezer de zetel van het Gouvernement en het Kongres van Valencia in de stad Caracas verplantst is ten gevolge des besluits van het Kongres van Valencia.

## *Eenige byzonderheden wegens het verongelukken van Z. M. Brik* Sirene.

Het was in den vroegen morgen van den 24sten Juny te 4 ure dat de Sirene met het achter steven aan den grond stootte. De wind woei toen van het N. N. O. naar het Noorden, met een dik betrokken regen lucht, doch veranderde welhaast naar het N. W., zoo dat de brik op lager wal zynde niet onder zeil konde komen, niettegenstaande alle aangewende pogingen, doordien de wind in den tusschen tyd naar het Westen was geloopen en dermate in kracht aangenomen, dat dezelve tot eenen storm was overgegaan; nu werd er met de grootste aanstrenging van krachten een werp en stop anker in het diep uitgebragt om zoo doende de voorzyde van het schip van de wal af te krygen en slaags te doen vallen, doch zee en wind beide aan hevigheid te veel toegenomen hebbende en beide op de loefzyde van het schip deszelfs kracht uitoefenende, werd het werp anker naar boord gewonden en brak het touw van het stop anker, waardoor alle hoop om op hoedanige wyze onder zeil te gaan verging.

De wind was toen van het Westen naar W. Z. W, tot een vliegenden storm overgegaan, vergezeld van orkaans vlagen en zware stortregens, zoo dat men elkander naauwelyks konden hooren en verstaan. Het schip lag dwars op de wal, stootte geweldig en de branding sloeg tot over de marsen heen, dermate dat men elk oogenblik verwachtte dat tuig en masten over boord zouden komen. De bramstengen en bramraas werden toen afgenomen om het schip te verligten. De storm nam in hevigheid toe zoo dat ongeveer tusschen 8 ure en half negen de dekbalken begonnen te springen en het water van alle kanten het schip indrong. Men zag spoedig dat achter de fokke mast en groote spant het schip door midden brak; het lyboord raakte geheel uit een; en de stutten tusschendeks begaven zich en alles hing over de S. B. zyde.

Alle middelen werden overwogen en beraadslaagd om het schip te redden doch vruchteloos. De toestand was verschrikkelyk; het schip stootte en werktte zich meer en meer uit elkander, liggende met de S. B. zyde tot over de rusten onder water. Hierop werd door den kommandant order gegeven om het scheepsvolk te redden, hetgeen met zeer veel moeite en gevaar geschiedde, doch met die order en geregeldheid, dat behalve een matroos met name Kuyl, die een gebroken arm had en daardoor verdronk, alle manschappen omstreeks 11 ure behouden aan de wal kwamen, met uitzondering van den kommandant, den schipper en bootsman, welke eenige oogenblikken naderhand met de laatste sloep het schip verlieten.

## *Bedekking van de planeet Venus door de Maneschyf.*

Deze fraaije en tevens zeldzame verschyning was alhier zigtbaar den 12den July des avonds te zeven ure. Eenige minuten te voren bespeurde men duidelyk dat de Maan, die nog slechts eene smalle sikkel was, de planeet al meer en meer naderde en dezelve stond te bedekken. Alvorens de maan met deze ster in aanraking kwam, was het verschynsel zeer belangryk en het heldere sterretje boven den smalle sikkel scheen een soort van vuurwerk te zyn. In het voorby gaan moeten wy hier aanmerken, dat dit verschynsel het vorige jaar nog zeldzamer was, daar deze sikkel zich juist onder de ster plaatste en eene volkomene comma punt formeerde, gelyk vele lezers zich zullen herinneren gezien te hebben.

Eindelyk kwam de planeet die thans door een teleskoop gezien, zich half vol vertoont, even als de maan, wanneer zy in hare kwartieren is, in aanraking met de nachtzyde der maan en verdwynende geleek de halve Venus schyf naar een schuitje dat langzaam wegzinkt. Na 35 minuten bedekt te zyn geweest, kwam zy weer te voorschyn aan de regter hoorn der maan, dat een even zonderling gezigt opleverde.

Eene waarneming dezer sterre eklips, indien dezelve door volkomene kykers geschied ware, zoude belangryk voor de sterrekunde geweest zyn, ten opzigte der twyfelachtige atmosfeer van de maan, want indien onze wachter werkelyk met eene dampkring omringd is, dan moest, by de aanraking der beide hemelligchamen, het onderste gedeelte der Venusschyf een weinig doffer van licht worden, wyl hare stralen door eene luchtlage gaande, gedeeltelyk door dezelve opgeslorpt worden. Zoo is op de hoogste bergen der aarde het zonnelicht dubbel zoo sterk als op de kusten der zee, wyl de helft der lichtstralen in hunnen overtogt van de toppen der bergen tot den zeeoever, in dikke luchtlagen achter blyven.

# VENEZUELA.

DEKREET VAN DEN PRESIDENT DER REPUBLIEK VAN VENEZUELA IN HET LEGER.

OVERWEGENDE

1. Dat in de byeenkomsten van den divisie generaal Jose Tadeo Monagas hy my verklaard heeft, zoo voor zich zelve als namens de andere bevelhebbers en personen gewikkeld in de vyandelykheden tusschen de provintien Cumana, Barcelona, Margaritha en Guayana en de kantons van Chaguaramas, Orituco, Rio Chico en de provintie Caracas, dat er de beste gezindheid bestaat om den vrede te herstellen en de konstitutie te erkennen.

2. Dat by het dekreet van het Kongres van den 18den April jongstleden besloten is geworden om een einde aan den oorlog te maken; maar dat de Generaal Monagas en de andere belanghebbenden zich aan de konstitutie en aan de wetten van Venezuela onderwerpen en den vrede definitivelyk sluiten onder waarborg van zekerheid van eigendommen en personen;—en

Eindelyk, dat ofschoon Venezuela de middelen bezitte om den oorlog met voordeel te kunnen voorzetten, zulks niet geschieden zal, doordien de bepalingen van het bovengemeld dekreet vervuld zyn; zoo heb ik besloten hetgeen volgt:

Art. 1. De naleving der konstitutie en der wetten van Venezuela wordt hersteld in de provintien van Barcelona, Guayana en Margarita en de kantons der vlakte van Cumana en dat van Chaguaramas in de provintie Caracas, sedert de afkondiging van dit besluit in de hoofdplaatsen van gemelde kantons en in de hoofdsteden der provintien; en al de Venezolaansche inwoners zullen in het volle genot der by dezelve konstitutie en wetten aan Venezolaansche inwoners verleende regten treden; en gevolgelyk zullen zy zich moeten onderwerpen aan dezelfde verpligtingen, zonder verschillen van gevoelen zynde allen vóór de wet gelyk.

Art. 2. De magistraten, militaire bevelhebbers en beambten in de gemelde provintien welke op den 1sten January laatstleden in de uitoefening hunner posten waren, zullen in hunne ambten terug keeren tot nadere beschikking van het gouvernement, zullende alle militaire bevelhebbers, burgerlyke gezagvoerders en beambten, welke niet konstitutioneel aangesteld zyn hunne posten moeten afleggen.

Art. 3. Al de troepen onder het bevel van den Generaal Jose Tadeo Monagas zullen in de respective kantons afgedankt worden met de voorzorgen en goede order welke hierin vereischt worden tot voorkoming van bezwaren tegen het volk, en de wapens en krygsbehoeften ingeleverd aan de respective officiers van wapenen der vier gemelde provintien, of aan de door hen daartoe bestemde personen, om dezelve met de behoorlyke opgaven in het wapen magazyn bewaard te worden. In het kanton van Chaguaramas zal de inlevering geschieden aan den chef van het etat-major des legers. Deze inlevering der wapens en krygsbehoeften zullen moeten geschieden door de by den Generaal Jose Tadeo Monagas aangestelde bevelhebbers; en wie ook eenige wapens of krygsbehoeften mogten terug houden zullen vervolgd en teregt gesteld worden als een vyand van het publiek ingevolge de wet tegen zamenzweerders.

Art. 4. De hoornbeesten, paarden, muilezels en andere eigendommen ontnomen aan de dorpen en plantagien der provintie Caracas, waar de troepen van Generaal Jose Tadeo Monagas doorgetrokken zyn, of aan de inwoners der vier provintien van het oosten of in de drie kantons van Caracas, ter oorzake hunner gehechtheid aan het nationale gouvernement, zullen aan derzelver wettige eigenaars moeten terug gegeven worden.

Art. 5. Uit krachte der aan my toegekende magt in het tweede artikel van het dekreet van den 18den April laatstleden waarborg ik zekerheid van persoon en goederen aan den Generaal Jose Tadeo Monagas en aan al de bevelhebbers, officieren en soldaten, zoo mede aan alle andere personen hoe ook genaamd, welke deel genomen hebben in de omwenteling der provintien van het oosten en van de drie kantons der provintie van Caracas, zonder dat nu of immer aan hen eenige akten in of buiten regten kunnen worden aangedaan, wegens hun staatkundig gedrag of wegens de gevoelens welken zy tot heden aan den dag mogten gelegd hebben.

Art. 6. Dit dekreet moet worden medegedeeld aan den Generaal Jose Tadeo Monagas, om by deszelfs ontvangst te worden ten uitvoer gebragt; aan de gouverneurs van de provintien, ten einde onverwyld aan de herstelling van het konstitutionele stelsel te kunnen overgaan; en aan de officiers van wapenen om de inlevering van wapens en krygsbehoeften, welke in hunne respective provintien mogten uitgedeeld zyn, te bewerkstelligen.

Gegeven in het hoofdkwartier *del Valle de la Pascua* den 13den Juny 1831.

JOSE ANTONIO PAEZ.

Voor kopy, Monagas—Parejo—Antonio Codazzi—Padron.

Gepubliceerd op last van den Gouverneur Opper Politiek gezaghebber der provintie Caracas, Generaal Ramon Ayala.

## UITTREKSELS UIT NIEUW YORKSCHE NIEUWSPAPIEREN.

NIEUW YORK, JUNY 14.

Met de Pakket *Pacific*, van Liverpool, kapt. *Crocker*, welke vroeg dezen ochtend aan de lager Haven is aangekomen, hebben wy ontvangen de Londensche *Times* van den 16den Mei, de lysten van Lloyd tot den 14den en een Liverpoolsch nieuwspapier van den 17den Mei, benevens andere Londensche en provinciale nieuwsbladen.

Het Russische leger, hetwelk naar luid van vroeger ontvangene berigten, Warschau meer en meer naderde, is nu weder op deszelfs terugtogt. De Proklamatie van Skrzynecki, waarin hy de noodzakelykheid aanwyst die hem voor den vyand deed wyken en waarby hy zyne landgenooten vermaant den worstelstryd tegen hunne onderdrukkers voltehouden, werd te Warschau met groote geestdrift ontvangen. Onmiddelyk na dat deze proclamatie den volke was bekend gemaakt, verlieten 15,000 man, waaronder men vele leden van den Senaat en de aanzienlykste burgers telde, de hoofdstad en rigtten, in een ongelovelyk kort tydsbestek, eene nieuwe bruggehoofd en een tweede verdedings muur op, waardoor het geheele Poolsche leger gedekt werd. By zynen terugtogt nam Skrzynecki al de inwoners van de landstreek en alles wat den vyand tot onderhoud konde verstrekken, mede. Op den 27sten April bevond zich het hoofd-leger der Polen te Milosna, 12 mylen van Warschau en had Skrzynecki zyn hoofdkwartier in de hoofdstad gevestigd. Op hunnen terugtogt zyn de Polen met de Russen naby Minsk slaags geweest en hebben naar luid der Russische berigten, groot verlies aan manschappen geleden; deze berigten worden echter van den anderen kant sterk tegengesproken. De Russen zyn tot Dembe Nielki voortgerukt en volgens [illegible] gene berigten het land zoo verwoest [illegible], dat er

geene levensmiddelen voor het leger te bekomen waren, oordeelde de bevelhebber den terugtogt volstrekt noodzakelyk. Behalven dit onheil, verzekert de *Courier* stellig dat de *cholera morbus* het Russische leger op eene verschrikkelyke wyze teisterde en dat hetzelve niet langer het veld tegen de Polen, die by vergelyking slechts weinig aan die verwoestende kwaal leden, konde houden.

De Veldmaarschalk Diebitsch bevond zich, volgens de laatste berigten te Mordy, eene plaats achter Siedlec gelegen. Het Poolsche leger was intusschen weder tot deszelfs vorige standpunten voortgerukt. Op den 29 April bevond zich hetzelve te Kostrain en achter Sianien. Op den 30sten was hetzelve zoo verre getrokken dat de voorhoede reeds in den morgen Kalaszyn had bereikt.

Men schetst de omwenteling in Volhynie als algemeen af; de nederlaag van den dapperen Dwernecki kan men echter als een groot ongeluk voor de Poolsche zaak in dat land beschouwen. Door de Russische overmagt genoodzaakt zynde geworden om op Oostenryksch grondgebied de wyk te nemen, heeft zyn leger zich genoodzaakt gevonden de wapenen voor de Oostenryksche gezagvoerders neder te leggen.

De berigten uit Portugal loopen tot den 4den Mei.— De expeditie welke uit Engeland naar de Taag gezeild is om van Don Miguel eene volledige en spoedige voldoening en vergoeding te eisschen voor de beleedigingen en het geweld den Britsche onderdanen, aangedaan, is in het voorgestelde oogmerk volkomen geslaagd. Don Miguel heeft voldaan aan alle de vorderingen van het Britsche gouvernement. De officieren en beambten wier afzetting en straf men eischte, zyn allen afgezet en gestraft en hunne namen in de Lissabonsche Courant bekend gemaakt geworden. Aan elke andere vordering is op gelyke wyze geredelyk voldaan.

Het Fransche Gouvernement heeft ook klagten tegen Don Miguel;—naar luid van eenen brief uit Toulon van den 7den Mei, door de Fransche nieuwspapieren medegedeeld, schynt men ernstige maatregelen te nemen om deswegen genoegdoening te erlangen. "Er wordt veel gesproken" zegt de brief "van een ministerieel bevel krachtens hetwelk twee schepen van linie, drie fregatten en eene brik naar Portugal zullen moeten vertrekken.— Deze tyding heeft in deze stad veel opschudding gebaard. Alle officieren van het eskader verlangen de reis mede te doen en zich op Don Miguel te wreken wegens de beleedigingen die hy de Fransche natie, in den persoon van een' van derzelver aanzienlykste burgers, heeft aangedaan; de jonge dwingeland moet reeds by het hooren dat eene Fransche expeditie naar Luistanie zal vertrekken, zyn troon onder zich zien wankelen. Men vreest echter dat hy voldoen zal aan al de eisschen van Frankryk en dat zyne regering dus zal kunnen voortduren.

De onderwerping van Don Miguel is eene groote teleurstelling voor de uitgewekene Portugezen, die uit eenen oorlog den val van Miguel's regering te gemoet zagen. Een Engelsch nieuwspapier moedigt hen aan de hoop daarop niet te laten varen, want eene Fransche vloot, zegt hetzelve, zal op dit oogenblik reeds aan den Taag zyn aangekomen om wanneer aan de eisschen der Fransche natie niet voldaan worde, de stad Lissabon te bombarderen; ook bevinden zich naar luid van het gemelde nieuwspapier drie Amerikaansche fregatten op reis naar dezelfde plaats en met hetzelfde oogmerk.— Men stelt de klagten der Amerikanen als veel ernstiger voor dan die der Franschen of Engelschen. Verscheidene Amerikaansche burgers zouden van St. Michael en de naby liggende eilanden gekeetend afgezonden en vervolgens met wreedheid en hoon behandeld zyn geworden.

De berigten uit Italie hebben een vredelievend aanzien. In een' brief uit Rome, gedagteekend den 1sten Mei, meldt men dat het aan de gematigde diplomatische beraadslagingen volkomen gelukt was met de Pausselyke en Oostenryksche kabinetten de middelen te beramen om de rust in Italie te herstellen. Men zegt dat de Paus eene algemeene amnestie voor alle staatkundige misdaden zoude afkondigen. Te Parma en Madera zou men hetzelfde doen en de Oostenryksche bezetting zou Ancona moeten verlaten.

De meeste leden van het Engelsche Parlement die voor de hervorming gestemd hadden, zyn herkozen.— Ingevolge eene analytische tabel geplaatst in de Courier van Londen, was het geheele getal der herkozene leden 539, waarvan 329 voor en 210 tegen de hervorming gezind waren; dus eene meerderheid van 119 stemmen.

Het hof van de King's Bench te Dublin heeft het bepleiten van de zaak van den Koning tegen O'Connell en anderen tot de volgende zittingen van het gemelde geregtshof opgeschort.

In Ierland schynen de onlusten nog op verre na niet gestild te zyn. De Limerick Chronicle beklaagt zich de menigvuldige daden van geweld, welke er te Clare gepleegd zyn geworden, te moeten aankondigen. Niet te vreden met het vermoorden van burgers en policie beambten, hebben de opstandelingen hunne wapenen ook tegen de krygsmagt des Konings gekeerd. De bende zamengezworenen welke nu te Clare te regt staan, hebben het hoofd geboden aan elke verpligting welke of de wet of de godsdienst hen mogt opleggen.

*Londen, Mei* 16.—Uit de Parys op heden ontvangene nieuwspapieren vernemen wy het navolgende:—

Brieven uit Weenen, gedagteekend den 5den dezer, te Parys ontvangen, bevestigen het berigt van den ramp het leger korps van den Generaal Dwernecki, by deszelfs wanhopige poging in Volhynie, overgekomen.— Deze dappere veldheer, die na de nederlaag van den Generaal Sirauwski, blootgesteld was aan de vereenigde aanvallen van de Russische Generaals Rudiger en Roth, zag zich op den 30sten der verledene of den 1sten dezer maand genoodzaakt de wyk te nemen naar Klebonowka naby Zharaz, in Oostenryksch Gallicie. De Russen vervolgden hem tot op deze plaats. Een eskadron Oostenryksche huzaren begaf zich spoedig tusschen de strydende partyen om de onschendbaarheid van hun onzydig grondgebied te handhaven. De Russen verzochten om verschoning en trokken terug. De Polen moesten hunne wapenen overleveren en zouden gekantonneerd worden op de plaats welke het Oostenryksch gouvernement daartoe mogt aanwyzen.

De Berlynsche berigten loopen tot den 8sten en die uit Warschau tot den 3den dezer.

In de Berlynsche nieuwspapieren wordt er gemeld dat er toebereidselen gemaakt worden om by Conferentie de zaken tusschen Rusland en Polen te beslechten. *Zy* geven echter geene daadzaken op waardoor deze tyding geloofbaarheid zoude kunnen verkrygen. De Warschausche dagbladen van den 3den deelen eenige berigten omtrent geringe schermutselingen mede. Het hoofdkwartier van het Poolsche leger was toen te Jeadrzejo naby Kaluzyn verlegd.

JUNY 15.

*Handel met Holland.*—Handels brieven uit Amsterdam ontvangen, vermelden dat er een nieuw Tarief onder beraadslaging is, hetwelk veel voordeel belooft aan den handel en de manufakturen van dit land. Katoen waren, welker invoer eertyds slechts by gewigt toegelaten werden, hetgeen byzonderlyk een groot bezwaar was voor grove kwaliteit goederen, zullen kunnen ingevoerd worden met eene geregtigheid van 4 procent *ad valorem*, en voor uitvoer met een doorvoer geregtigheid van slechts één procent. Batavia en de andere Nederlandsche kolonien zullen geopend worden voor Britsche manufakturen met eene geregtigheid van 12½ procent *ad valorem*, dat is door Holland met eene byvoeging van de doorvoer regten. Dit is voornamelyk verboden geweest ter aanmoediging van den Belgischen handel.— Geslagen yzer zal in Holland mogen ingevoerd worden met 2 procent inguande regten en artikels van gegoten yzer met 6 procent. De kooplieden twyfelen geenzins dat een tarief van andere niet opgenoemde goederen even gunstig als het voorgemelde by de wet zal aangenomen worden.

POLEN.

Uittreksel uit eenen brief gedagteekend Warschau den 2den Mei.

"Het Poolsche leger is te Milosna, eene plaats gelegen twee mylen van Warschau, terug gekeerd. Het volgende is een depeche van den Generaal Skrzynecki:

"Generaal Diebitsch heeft al zyne krygsmagt byeen verzameld en aan het hoofd van zyne voortgetrokkene lyfwacht, onze achterhoede by Kuflew, op den 25sten aangegropen. Kolonel Dembinski voerde de Poolsche troepen aan in een gevecht, hetwelk verscheidene uren geduurd heeft, tegen eene overmagt van eenen vyand, die 12 stukken geschut had, terwyl de Polen slechts vier konden tegenstellen. De Russische bevelhebber heeft getracht den regten vleugel van het Poolsche leger, met zyne gansche magt intesluiten.

"Ingevolge het aanvankelyke ontworpen plan van Generaal Skrzynecki, was het zyn plan niet om slag te leveren aan eene zware met de zyne in getal ongelyke Russische krygsmagt, in eene standpunt, welke voor hem zeer ongunstig was. Gevolgelyk beval hy dat de troepen op Kortrzya zoude terugtrekken, het geen uitgevoerd werd.

"Generaal Gielgud en een gedeelte van Generaal Skrzynecki's korps vormden eene achterhoede te Minsk, welke op den volgenden morgen te elf ure aangevallen werd. De vyand bragt voort eene groote menigte voet en paardenvolk, alsmede een zwaar trein artillerie; maar al zyne aanvallen werden terug geslagen, na een gevecht hetwelk verscheidene uren geduurd heeft, en eer doet aan Generaal Gielgud, die naar zyne vorige posten terug keerde.

"Ik kan het nationale gouvernement verzekeren dat de vyand geen enkelden krygsgevangene heeft gemaakt, ten zy de zieken aan de *Cholera Morbus*, welke in het woud waren achter gelaten.

"Gisteren stootte Generaal Uminski, in den optogt van Okaniew naar Stanislawow, aan het hoofd van twee eskadrons Lublins ruitery (gansch nieuwe troepen) aan de brigade ruitery van Generaal Nassakin; en de eskadrons vielen den vyand moedigly aan en verspreidde hem. De vyand verloor meer dan dertig man en een officier aan dooden en een kapitein en twee en zeventig man met paarden, aan krygsgevangenen. Wy hadden drie officieren en vyf gemeenen aan gekwetsten, doch geen een dood. De detachementen welke in het woud zyn uitgezonden, brengen by voortduring gevangenen van de verstrooide brigade aan.

(get.) "SKRZYNECKI.

"Milosna den 28sten April."

Gy moogt op de mededeeling van Generaal Skrzynecki staat maken, want hy is nimmer gewoon om zaken te vergrooten, maar integendeel houdt hy al zyne plannen geheim. Men zegt dat zyne retraite een list is om de Russen weder digt by Warschau te lokken, zynde een goed standpunt om slag te leveren; maar Diebitsch was slimmer om hem niet te volgen en retireerde gauwer dan hy voortgerukt heeft. Men geloofde dat hy weder over den Brug wilde trekken; maar zoo hy zulks onderneemt, zal hy eene goede ontmoeting hebben.

De Poolsche Generalismus Skrzynecki addresseerde het Poolsche volk op den 25sten in eene proclamatie, de Polen aanmoedigende en hen tot volharding in de zaak der vryheid vermanende.

# Mengelingen.

## *Gedachten over het vernielen der mekanieke fabryktoestellen.*

Een mekanieke fabryktoestel is, in het volksgeloof, een duizendarmige reus; hy wordt nooit moede van arbeiden, want zyne armen zyn van yzer; hy werkt nacht en dag door, want hy behoeft niet te slapen; wel is waar hy bezigt zyne kracht niet om ons te slaan, hy doet nuttiger dingen: maar toch, hy benadeelt ons, zoo spreekt het volk, want hy treedt in onze plaats en neemt ons den arbeid, en dus ons loon, en dus ons brood, voor de hand weg.

Laat ons die vergelyking aannemen, want in sommige punten is zy willigt niet onjuist, en laat ons dan zien of een dergelyk wezen, als voor onze belangen voor- of nadeelig kan beschouwd worden.

Indien de reus at, en de gretigheid zyner maag met zyne armkracht in gelyke verhouding stond, dan zoude er grond zyn om eenen eerlangen hongersnood te duchten; maar hy eet immers niet, of indien hy al eenig voedsel nuttigt dan zyn het steenkoolen; een kost die ons niet dient, en welken onze werklieden hem met genoegen zien verslinden, dewyl zy betaald worden om dien uit den grond uittewerken, en dewyl daardoor de grond eene nieuwe waarde verkrygt.

De reus-machine is, onder dit opzigt, verre te verkiezen boven het paard, den os, enz. Voor deze dierlyke machines moet men een belangryk gedeelte gronds dienstbaar stellen; de aanwinst van dat gedeelte gronds, als voor de reus-machine niet vereischt wordende, levert ons eene groote vruchtbare vlakte op, welke wy met granen kunnen beteelen.

Even als het paard en de os, zoo is ook de mekanieke fabrykwerker van verstand of rede ontbloot; hy kan van eenen gegeven arbeid alleen het louter zelfstandige, stoffelyke, in uitvoering brengen, en juist daarin komt hy voornamelyk het menschelyk geslacht ter hulp.— Sedert de uitvinding of in werking brenging der stoommachines, is een talloos tal van menschen, oprigters, bestuurders, of opperhoofden van fabryken en werkplaatsen geworden, dat anders eeuwig zoude zyn gedoemd geweest om als kruyers, pakkendragers, wagen- of schuiten-trekkers, raddraaijers, (NB. in het *materieele*), wryvers, kloppers, enz. enz. te worden gebruikt; terwyl thans hun verstandelyk vermogen handelt, en hunne *speculatiën*, dat is: de werkingen van hunnen geest, hen verryken en veelal hen ten toppunt van welvaart opvoeren.

Willen wy de afschaffing of vernieling der machines doorzetten; zoo moet een zeer groot gedeelte onzer zich getroosten, machines te worden en hun zielsvermogen te verzaken.

Maar, gesteld het kwame tot dit besluit, zoo is het tevens daadzakelyk blykbaar, dat wy wel verre zyn zullen van daardoor gelukkiger te worden, en dat, integendeel, een volslagen verlies van allen rykdom er het gevolg van zal zyn. Engeland gebruikt eene mekanieke kracht, gelyk staande met den arbeid van 100 millioen handen, en de bevolking van dat land bedraagt niet meer dan 15 a 17 millioen hoofden. Deze overgroote productie der machines wordt in den koophandel gebragt, en doet sommen gelds op ons uitstroomen, die ons onontbeerlyk zyn geworden, en leeftogts-waren zoo wel als voorwerpen van allerlei aard, welke wy, zonder haar, niet dan tot zeer hooge pryzen ons zouden kunnen verschaffen.

Het land, hetwelk meest de machinist bezigt, is tevens dat waar de arbeidsloonen het hoogst betaald worden, dat is: dat land, waar de mensch of althans de handenarbeid van den mensch het meeste waard is.

Dit voordeel, even als ieder ander, moet voorzeker gekocht worden door eenige opofferingen of door eene tydelyke voelbare drukking. Hoe ook deze drukking zyn moge, voor welke overigens de tyd het geneesmiddel zal aanbrengen, zoo kan zy echter geen regt geven om de wet, op welke iedere maatschappy berust, de wet van persoonlyke eigendoms verzekering, te verkrachten.

De arbeidende of nyverheid beoefenende klasse is juist diegene, welke zich dikwyls over het monopolie-stelsel te beklagen heeft, namelyk over het uitsluitend regt, hetwelk eenig Gouvernement zich zoude aanmatigen, of aan eenen enkelen persoon zoude toekennen van dezen of genen nyverheidstak te beoefenen; maar zoude er nu by mogelykheid een dwingelandischer monopolie kunnen bestaan, dan datgene zyn zoude, waardoor de werklieden tot de fabryk-eigenaren zouden zeggen kunnen; "Gy zult geene andere kracht dan die onzer handen gebruiken, en gy zult die handen betalen tot zulk eenen prys als wy het verstaan?" Wy allen weten het, wy herhalen het zonder ophouden, de nyverheid, zal zy bloeyen, moet geheel vry zyn; beschermings wetten zyn, met betrekking tot de nyverheid, eerder te duchten dan te wenschen, want zy stellen eene ongelykheid vast. De bezitter van kapitalen ke[illegible] die niet vruchtbaar [illegible] maken dan met behulp zyner handgenooten, en op eene ook voor hen voordeelige wyze, maar hy zal zyne kapitalen niet in de waagschaal stellen, tenzy hy volkomene veiligheid en geheel onbeperkte vryheid tot derzelver aanwending ontmoete. Zullen wy [illegible] kapitaal den eigenaar [illegible]lyk wetten voorschryven; wel nu, de aardeling[illegible] om hunne kapitalen als doode ligchamen in hunnen boezem te besluiten.

Wy zeiden zoo even dat het gebruik der mekanieke fabryktoestellen der ontwikkeling van den menschelyken geest bevorderlyk is, maar dit voordeel, even als menig ander, dient allen menschen niet. Er zyn er die

er niets by te winnen hebben, indien hunne medemenschen verlicht en beschaafd worden. Die lieden ontbreekt het niet aan schoonschynende dregredenen om het volk te bewegen tot hetgeen hun wenschelykst is. In onze oproersteden, van welke het schoone, boven alles beweldadigde Brussel de eer heeft de voorgangster te zyn, ziet men die soort van menschen zich moeite geven om het werkvolk tot het verbryzelen der mekanieken aan te hitsen; dat is te zeggen: tot het vernietigen van een der krachtdadigste middelen tot vorming en volmaking van den menschelyken geest.

Met een woord: willen wy de machines vernielen, waar zullen wy dan met deze bervorming ophouden?—Zullen wy alleen aan de stoomwerktuigen eene schendige hand slaan? waarom daarby het te laten? waarom dan ook niet de rytuigen, de kruiwagens, ploegyzers, het last-en trekvee die levende machines vernield? Laat ons dan geene werktuigen meer bezigen dan onze tanden en nagels om de aarde optekrabben en het hout te scheuren of te splyten!

## *De Hertog van Orleans.*

(Uit het *Conversation Lexikon.*)

Lodewyk Philippus, Hertog van Orleans, geboren 6 October 1773, is een man van edele grondbeginselen en zeldzame menschlievendheid; hy is de eerste Prins van den bloede, werd door zyne voortreffelyke moeder en door mevrouw de Genlis opgevoed, en heette voor de revolutie Hertog van Chartres. Hy verliet Frankryk ten gevolge van een tegen hem uitgevaardigd bevel van arrestatie en vertrok in gezelschap van Dumouriez, by wiens leger hy diende, met slechts 100 louis d'or, zynde dit al wat hy bezat, uit Mons naar Zwitserland. Ten einde zyne familie van alle verantwoordelykheid wegens zyne ontvlugting te bevryden, en zich zelven aan alle vervolging te onttrekken, verborg hy zich, onder eenen gefingeerden naam, in een dal der hooge Alpen, ver van den grooten weg en van alle bewoonde streken. Het weinige hem nog overgebleven geld had hy zyne zuster gelaten, zoodat hy zich gedurende vier maanden aan de grootste ontberingen moest onderwerpen. Alle zon-en feestdagen gaf hy niet meer dan 60 cents uit om zich en zynen ouden knecht, die hem niet wilde verlaten, te onderhouden. Nu nog slechts eenen louis d'or over hebbende, verzocht en verkreeg hy het professorschap in de meetkunde aan een kollegie in Graauwbunderland.—Hier bleef hy zes maanden, zonder dat iemand hem herkende en verwierf zich de achting zyner medeleden in zulk eene hooge mate, dat een zekere heer van Salis, die hem vroeger als Hertog van Orleans had moeten vervolgen, door de bekwaamheid van den jongen professor ingenomen, hem de plaats van gouverneur by zyne kinderen aanbood. De Hertog wees dit echter van de hand en bleef zyn kollegie van meetkunde voortzetten. Na den dood van Robbespierre niet meer in vrees voor zyne moeder en zuster verkeerende, verliet hy zyne schuilplaats en ontdekte zich aan eenige oude vrienden; hy bleef echter nog eenigen tyd afgezonderd en ondekend in eene kleine stad van Zwitserland wonen. Naderhand vertrok hy naar Hamburg, met het voornemen om zich naar Noord-Amerika in te schepen, hetwelk hy echter niet uitvoerde. Later woonde hy als Hertog van Orleans in Engeland en te Palermo op Sicilië. Hier trad hy in 1809 in den echt met Amalie, dochter van koning Ferdinand van Sicilië, welke hem 6 zoons en 3 dochters heeft geboren. Na de restauratie keerde hy met zyne familie uit Palermo naar Parys terug. Tydens den inval van Napoleon in Maart 1815, week hy naar Engeland en woonde te Twickenham. Hy verbleef daar, vermits de gunst van eene party in Frankryk eene spanning tusschen hem en de prinsen van het koninklyke huis had doen opryzen. Zyn altoos vlekkeloos en onberispelyk gedrag echter moest hem eindelyk de achting van den koning doen winnen, en keerde hy in 1816 naar Parys weder, alwaar hy in het Palais-Royal of op zyn landgoed Neuilly resideert, en tot kolonel-generaal der huzaren en sedert 1816 grootkruis van het legioen van eer verheven is. In 1824 verkreeg hy den titel van koninklyke hoogheid. In de kamers der Pairs van 1815 en 1816 verklaarde hy zich sterk tegen de bloedige maatregelen, welke de ultras tegen Napoleons hooge staatsdienaren voorsloegen; dit gedrag lokte het geheime verbond uit dat de prinsen van den bloede, behalve by plegtige geiegenheden, in het vervolg de zittingen der kamers niet meer mogten bywonen.

Eindelyk, op den 31sten July 1830, is de Hertog van Orleans ten gevolge van den, gedurende de dagen van 27, 28 en 29 July voorgevallen volksopstand, welke door zes beruchte ordonnantiën van den thans gevlugten Koning Karel X was berokkend, in eene vergadering der kamer van gedeputeerden te Parys tot luitenant-generaal van Frankryk geproclameerd, en heeft hy op dien dag in deze hoedanigheid de functiën aanvaard.

## *Huis van Orleans.*

De tegenwoordige Hertog van Orleans is omtrent 57 jaren oud; hy huwde in 1809 Maria Amelia, dochter van wylen Koning Ferdinand IV der beide Siciliën, zuster des regeerenden Konings Frans Januarius I, en derhalve tante der Hertogin van Berry.

Uit dit huwelyk zyn negen kinderen ontsproten, te weten:

Ferdinand, Philippus, Lodewyk, Karel, Hendrik, Jozef, Hertog van Chartres, geboren den 3den September 1810.

Louise, Maria, Theresia, Charlotte, Isabelle, Mademoiselle van Orleans, geboren 3 April 1812.

Maria, Christina, Carolina, Adelaide, Françoise, Leopoldine, Mademoiselle van Valois, geboren 12 April 1813.

Lodewyk, Karel, Philippus, Rafaël, Hertog van Nemours, geboren 25 October 1814.

Maria, Clementina, Carolina, Leopoldina, Clotilde, Mademoiselle van Beaujolais, geboren 3 Juny 1817.

Frans, Ferdinand, Philippus, Lodewyk, Maria, Prins van Joinville, geboren 14 Augustus 1818.

Karel, Ferdinand, Lodewyk, Philippus, Emanuel, Hertog van Penthièvre, geboren 1 January 1820.

Hendrik, Eugenius, Philippus, Lodewyk, Hertog van Aumale, geboren 16 January 1822.

Antoine, Maria, Philippus, Lodewyk, Hertog van Montpensier, geboren 31 Juny 1824.

## FABEL.

Onder de regering van den goeden Saturnus, heerschte alom vrede en eendragt. Hier zag men onder het groene lommer den Koninklyken Leeuw met het jeugdige Kalf al dartelende spelen; ginds hoorde men de bezorgde Hen den kundigen Vos over de opvoeding van hare beminde Kuikens vertrouwelyk raadplegen. Een algemeene geest van vriendschap bezielde al wat leefde. De gaven, sedert tot onderlinge vernieling aangewend, werden toen eeniglyk tot wederkeerige dienstbetooning gebezigd. De Slang kwam naar de stad om den artsenymenger haar vergif, als geneesmiddel in hevige ziekten, vrywillig aantebieden. De Kat gebruikte haar snelheid alleen, om voor hare kleine, vriendelyke, piepende buren met hare fluweelen pôten voeder aan te brengen; de kunstige spin vervaardigde hare luchtige woningen, en vergat nooit in haar fyn weefsel voor alle insecten eene veilige logeerkamer in te rigten.

Maar nergens was de vereeniging inniger dan tusschen de Wolven en de Schapen. Zy hadden met elkander een plegtig verbond gesloten, bestemd, gelyk alle andere verbonden, om ten eeuwige dage te duren.—Daarby was bepaald, dat beide volken, daar zy in alle mogelyke opzigten overeenstemden, voortaan slechts één volk zouden uitmaken, hetzelfde land bewonen, naar dezelfde wetten leven, en hetzelfde opperhoofd gehoorzamen. De Kronykschryvers van dien tyd verhalen, dat dit verbond gedurende vyftien jaren getrouwelyk werd opgevolgd, en de vereenigde Wolven en Schapen inderdaad de zegeningen eener gouden eeuw genoten. Het opperhoofd—de kronyk meldt niet, uit welk ras hy zynen oorsprong ontleende, maar er zyn goede redenen om te gelooven, dat hy niet tot het geslacht der Wolven behoorde,—het opperhoofd beyverde zich, de vereeniging te handhaven en te bekrachtigen. Ten einde de nationale eenheid door gelykheid van taal te bevorderen, stelde hy alom taalmeesters aan, die de wolven zouden onderwyzen, om in stede van hun onaangenaam gehuil het zachtere geluid der schapen na te bootsen. De openvallende posten werden zonder onderscheid aan Wolven en Schapen toegekend. By elke verandering der wetgeving werden vooraf de aanzienlyke Wolven en de geleerde Schapen gelykelyk geraadpleegd, en men zegt, dat in spyt der pogingen om ééne algemeene taal in te voeren, het brullend gehuil der Wolven boven het stiller gemor der Schapen doorgaans de overhand behield.

Zoo stonden de zaken, toen in het naburige Creta de oude Saturnus onttroond werd. Het is verbazend, hoe de geringste gebeurtenissen de gedaante der wereld kunnen veranderen. Een zwakke grysaard rolt droomende van zynen zetel. Ziedaar! de gouden eeuw is ten einde, hemel en aarde in oproer!

De Wolven nemen dadelyk de algemeene verwarring te baat, en hunnen ouden aard terug. Zy heffen een gehuil aan, zoo luide dat de Olympus er van dreunde: "Sedert vyftien jaren waren zy onder het juk der Scha-"pen gebogen; gedurende dat geheele tydvak, hadden "zy zelfs niet een lam, dan in het geheim, kunnen ver-"slinden; men had hun niet veroorloofd, op de gewone "wyze te huilen, gelyk zy het van moeder natuur had-"den geleerd; men had in alle opzigten hun nationaal "karakter verdrukt; in onderscheidene betrekkingen "waren er schapen over hen gesteld, enz." Zy vereenigen zich, en de schapen, die zich niet tegen dezen onverhoedschen aanval door de vlugt beveiligd, en werden zonder genade verslonden. Gelukkig echter, dat bergen en rivieren weldra de beide, nu afgescheiden volken verdeelden.

De Wolven riepen eene volksvergadering byeen, allen kwamen met een verschrikkelyk gehuil. Van alle kanten riep men om de vernietiging van het oude verdrag, en om de geheele afscheiding. Toen trad een oude Wolf in de vergadering op, en nam, terwyl in de raadzaal eene eerbiedige stilte ontstond, aldus het woord:

"Myne broeders, wy hebben de overwinning behaald; "laat ons de vruchten daarvan niet verliezen! Wy zyn "vry; maar wat baat ons de vryheid, zoo wy in onze "wouden van honger en koude omkomen? Zoo wy "van onze vorige medeburgers geheel worden afgeschei-"den, wie zal ons een Lam tot ontbyt, of een Schaap "tot middagmaal bezorgen? Van waar zullen wy Melk "in onze ziekten, en in den winter Wol bekomen?—"Neen, myne broeders, handelen wy met wysheid?—"Behouden wy en de vruchten onzer overwinning, en "de voordeelen onzer vorige vereeniging! Blyven wy "onder hetzelfde Opperhoofd, of onder een' zyner Zo-"nen! Vry en onafhankelyk zynde, zullen wy hem be-"sturen; van ons afhankelyk, regere hy *ten onzen voor-"deele* de Schapen, dan zal het ons nimmer aan Lams-"bouten, Schapenkazen en Schapenvachten ontbreken."

Dit voorstel werd door de Wolven algemeen aangenomen. Doch de gevolgen dezer aanneming worden by de Kronykschryvers op eene geheel verschillende wyze geboekstaafd. Sommigen verhalen, dat de Schapen in den strik zyn gevallen, en sedert dien tyd de prooi der Wolven zyn geworden. Anderen daarentegen schryven, dat de Schapen de noodlottige gevolgen eener zoodanige vereeniging hebben ingezien, en dat zy tot hun Opperhoofd de volgende merkwaardige woorden hebben gerigt:

"*Gy kunt niet de Wolven en de Schapen te gelyk regeren. Wy beminnen U met geheel ons hart, en wenschen, "dat gy ons Opperhoofd moogt blyven. Maar wat hebt gy "met de Wolven gemeen? Kies tusschen hen en ons, zoo-"lang het nog tyd is!*"

## BOLIVAR.

(Uit *Kapitein Andrew's Reizen.*)

Bolivar heeft door zyne vrywillige aftreding van het hooge staatsgezag andermaal de aandacht der wereld op zich gevestigd. Wy gelooven derhalve dat de volgende schets van dezen man, onzen lezeren niet zal ongevallig zyn. Kapitein Andrews, een Engelschman, uit wiens reisverhaal wy dezelve ontleenen, berigt, na eene zamenkomst met Bolivar, het volgende van hem:

"Op den 18den October 1826 werd ik aan Bolivar voorgesteld. Ik moet bekennen dat my eene geheel byzondere gewaarwording aangreep, op het oogenblik dat ik den man aanschouwde, van wiens daden de wereld is vervuld. De eerste pynlyke opwelling vervloog echter terstond, toen hy my met eenen vertrouwelyken, opregtelyk hartelyken handdruk ontving. Waarschynlyk heeft men reeds vroeger beschryvingen van zynen persoon gelezen: hy is niet ongemeen sterk, maar heeft toch een krachtvollen, duurzamen ligchaamsbouw, en zal ongeveer 5 voet 7 duim lengte hebben. Zyne gelaatstrekken zyn scherp geteekend, hy heeft eenen arendsneus, veel uitdrukking in zyne fysionomie, maar niets dat, op den eersten aanblik, eenen uitstekenden geest te kennen geeft; overigens draagt zyn aangezigt de sporen van krachtinspanning en zorgen. Zyne oogen zyn meer doordringend dan geestryk, doch men kan ze met dat al zelden naauwkeurig beschouwen; althans by de zamenkomsten, welke ik met hem had, kwam het my voor, dat hy altyd zorgvuldig vermeed my regt in de oogen te zien. Zyn voorhoofd is door nadenken en geestinspanning derwyze gerimpeld, dat hy altyd een zeer donker uitzigt schynt te hebben. Wanneer hy eene audientie geeft, waarby hy gewoonlyk zittende is, schynt hem die ongedwongene ligte manier van lieden, die in het geval zyn van veelmaal vreemdelingen te zien, te begeven; en hy heeft eene zeer zonderlinge hebbelykheid, van, namelyk, onophoudelyk met de handen over zyne knie heen en weder te stryken. Hy spreekt zeer ras en eentoonig, en zyn wyze van spreken is juist niet zeer geschikt om eenen vreemdeling van zyne minzaamheid een gunstig denkbeeld te doen opvatten. Daarby heeft echter zyne wyze om iemand de hand te schudden, iets ongemeen hartelyks en rondborstigs, en ik vond hem, onder het behandelen van zaken, zonder achtgeving op de hof-formaliteiten, ligtelyk genaakbaar en zeer welberaden. Hy vat zeer spoedig het byzonder wezenlyke der te behandelen zaken, komt den verslag uitbrengenden persoon reeds in het aanvoeren der omstandigheden te gemoet, en geraakt, door eene hem geheel eigene wyze van verstandelyke aanschouwing, zeer snel tot het voorgenomene resultaat. Zyne regtlievendheid en zyne grootmoedigheid jegens zoodanige lieden, als door derzelver bemoeijingen voor de zaak der onafhankelykheid verheven hebben ondergaan, zyn wereldkundig."—*Algemeen Handelsblad.*